

Zugestellt durch Österreichische Post



**POSOJILNICA**  
BANK

*pozitivno & sodobno*  
*v bodočnost*

*positiv & solide*

*in die Zukunft*



**Vabilo na teden**  
**varčevanja**

od 24.10. do 31.10.2016

**Einladung**  
zur **Sparwoche**

vom 24.10. bis 31.10.2016

[www.poso.at](http://www.poso.at)

# Pozitiven pogled v prihodnost

Napeto in razburljivo leto je bilo leto 2016 za marsikoga izmed nas. Po združitvi in novi usmeritvi naše banke bomo jeseni začeli s polno paro. Po Koroškem smo zastopani na številnih lokacijah kot Posojilnica Bank. Na kraju samem naši kompetentni sodelavci in sodelavke skrbijo za vaša individualna finančna vprašanja.

## **Atraktivne ponudbe za varčevanje in bančni račun ob združitvi**

Obiščite nas med tednom varčevanja 2016 in izkoristite čas, da v prijetnem ozračju dobite odgovor na vprašanja o temah varčevanje, starostna oskrba in financiranje. V vseh bančnih poslovalnicah vas pričakujejo kulinarične poslastice in raznolik okvirni spored. Posebni višek tedna varčevanja je naš račun t.i. premium-konto z menjalno premijo. Prepričajte se sami o odličnih pogojih. Vse informacije o tem najdete na 4. strani.

Stopite uspešno z nami v solidno in pozitivno prihodnost. Veselimo se vašega obiska v eni izmed naših bančnih poslovalnic!

# Positiver Blick in die Zukunft

Ein spannendes und aufregendes Jahr war 2016 für viele von uns. Nach der Fusion und Neuausrichtung unserer Bank starten wir im Herbst richtig durch. Quer durch Kärnten sind wir an zahlreichen Standorten als Posojilnica Bank vertreten. Vor Ort kümmern sich unsere kompetenten MitarbeiterInnen um Ihre individuellen Finanzfragen.

## **Attraktive Sparangebote und Fusionskonto**

Besuchen Sie uns während der Spartage 2016 und nutzen Sie die Zeit, um mit uns in gemütlicher Atmosphäre über die Themen Sparen, Vorsorgen und Finanzierung zu plaudern. In allen Bankstellen erwarten Sie kulinarische Schmankerln und ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm. Ein besonderes Spartage-Highlight ist unser Premiumkonto mit Wechselprämie. Überzeugen Sie sich selbst von den tollen Konditionen. Alle Infos dazu finden Sie auf Seite 4.

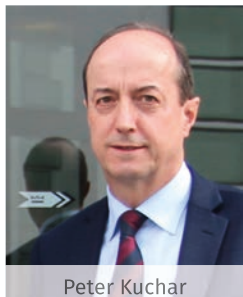
Starten Sie mit uns in eine solide und positive Zukunft. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in einer unserer Bankstellen!



Dir. Lorenz Kumer, MBA

Dir. Mag. Dieter Steffl

Za vas v vaši **bližini**  
Für Sie in Ihrer **Nähe**



Peter Kuchar



Method Olip

## Poslovalnica **Železna Kapla** Filiale **Bad Eisenkappel**

9135 Bad Eisenkappel/ Železna Kapla 67

Tel.: +43 4238 231

Fax: +43 4238 758

Poslovalnica **Miklavčevo**  
Filiale **Miklauzhof**

Miklauzhof/Miklavčevo 10

9133 Sittersdorf/Žitara vas

Tel.: +43 4237 2119



Joško Nachbar



Peter Trampusch

## Poslovalnica **Pliberk** Filiale **Bleiburg**

Völkermarkter Straße/Velikovška cesta 1a

9150 Bleiburg/Pliberk

Tel.: +43 4235 2583

Poslovalnica **Globasnica**  
Filiale **Globasnitz**

Globasnitz/Globasnica 43

9142 Globasnitz/Globasnica

Tel.: +43 4230 208



Johann Karner



Daniela Slugovc-Sternad

## Poslovalnica **Dobrla vas** Filiale **Eberndorf**

Bleiburger Str. 6

9141 Eberndorf/Dobrla vas

Tel.: +43 4236 2076

Fax: +43 4236 2076-20

Poslovalnica **Velikovec**  
Filiale **Völkermarkt**

Hauptplatz 24

9100 Völkermarkt/Velikovec

Tel.: +43 4232 2865

Fax: +43 4232 2865-20

Poslovalnica **Škocjan**  
Filiale **St. Kanzian**

Klopeiner Str. 14

9122 St. Kanzian/Škocjan

Tel.: +43 4239 2115

Fax: +43 4239 2115



za otroke med 8. in 10. letom

# Likovni natečaj

**Tema:**  
Moj najljubši kraj

**Thema:**  
Mein liebster Ort

für Kinder zwischen 8 und 10 Jahren

# Malwettbewerb

**Na vrsti je tvoja ustvarjalnost:** Vzemi risalni papir in nariši sliko svojega najljubšega kraja. Prosimo, da prineseš svojo mojstrovino v eno izmed bančnih poslovalnic Posojilnice-Bank in na zadnjo stran nujno napiše: ime in priimek, naslov, starost in ne pozabi na telefonsko številko staršev.

**Rok oddaje:** 31.10.2016

V vsaki poslovalnici bomo nagradili eno risbo z dobropisom na hranilni knjižici v višini 50 evrov. Vse nagrajene risbe bodo tudi del našega koledarja za leto 2018.

**Deine Kreativität ist gefragt:** Schnapp dir ein Zeichenblatt und mal ein Bild von deinem Lieblingsort. Bitte bring dein Meisterwerk in eine Bankstelle der Posojilnica Bank und vermerke auf der Rückseite: Name, Anschrift, Alter und vergiss nicht die Telefonnummer der Eltern.

**Abgabeschluss:** 31.10.2016

Je Filiale wird eine Zeichnung mit einem Sparbuchgutschein in der Höhe von 50 Euro prämiert. Alle prämierten Zeichnungen werden auch Teil unseres Kalenders für das Jahr 2018.

## Spored

## Programm

**Poslovalnica Globasnica  
Filiale Globasnitz**

**28.10.2016**

Po stari tradiciji: obiskovalce poslovalnice Globasnica bomo pogostili z okusnimi klobasnimi specialitetami iz regije.

**28.10.2016**

Nach alter Tradition: Die Besucher der Posojilnica Bank, Filiale Globasnitz werden mit köstlichen Wurstspezialitäten aus der Region versorgt.

**Poslovalnica Pliberk  
Filiale Bleiburg**

**31.10.2016**

Tudi v bančni poslovalnici v Pliberku vas čakajo okusne klobasne specialitete!

**31.10.2016**

Auch in der Bankstelle Bleiburg warten leckere regionale Wurstspezialitäten auf Sie!

**Poslovalnica Velikovec  
Filiale Völkermarkt**

**31.10.2016**

**Nastop ob 16. uri:** Otroški zbor Lipov Cvet prosvetnega društva Lipa iz Velikovca nas bo obiskal in nam zapel.

**31.10.2016**

**Auftritt um 16 Uhr:** Der Kinderchor Lipov Cvet vom Kulturverein Lipa aus Völkermarkt besucht uns für ein Konzert.

**Svetovni dan  
varčevanja  
Weltspartag**

**31.10.2016**

Veselim se vašega obiska in vas vabimo na regionalne dobrote v naših poslovalnicah Dobrta vas in Škocjan.

**31.10.2016**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und laden Sie zu regionalen Köstlichkeiten in unsere Filialien Eberndorf und St. Kanzian ein.

## Premium konto Premiumkonto

Samo kratek čas: naš t.i. premium konto z menjalno premijo! Z nami kot novim partnerjem boste uspešni. Če odprete nov bančni račun vam za eno leto vedno po zaključnem terminu na vaš bančni račun pišemo v dobro stroške za vodenje konta v zaračunani višini.

Nur für kurze Zeit: unser Premiumkonto mit Wechselprämie! Sie starten mit uns als neuem Partner durch und erhalten bei Neueröffnung die Kontoführungsentgelte für 1 Jahr jeweils zu den Abschlusssterminen in der verrechneten Höhe wieder auf Ihr Konto gutgeschrieben.

\*Prosimo, da se za nadaljnje informacije in pogoje o odprtju povežete z enim izmed naših svetovalcev in svetovalk.

\*Für nähere Informationen und Bedingungen zur Eröffnung kontaktieren Sie bitte einen unserer Kundenberater und Kundenberaterinnen.

Premium konto z menjalno premijo\*  
Premiumkonto mit Wechselprämie\*

